

## **Schriftliche Kleine Anfrage**

der Abgeordneten Dora Heyenn und Christiane Schneider (DIE LINKE)  
vom 12.01.12

### **und Antwort des Senats**

**Betr.: Wie viele Atomtransporte gehen tatsächlich durch Hamburg? Nachfragen zur Drs. 20/1354 und anderen**

*Der schwarz-grüne Senat konnte keine Auskunft zur Gesamtanzahl aller Atomtransporte durch Hamburg geben. Das folgt aus den Antworten auf zwei Große Anfragen der Fraktion DIE LINKE zum Thema Atomtransporte in der vergangenen Legislaturperiode (Drs. 19/3011 und 19/3835). Um zumindest das Gefahrenpotenzial für die Menschen in unserer Stadt zu kennen, sind belastbare Daten unerlässlich. Der letzte Senat hatte jedoch in der Antwort auf die letzte Große Anfrage (Drs. 19/3835) erklärt, eine dauerhafte und lückenlose Speicherung dieser Transportdaten sei nicht „praktikabel“ und kein „Erkenntnisgewinn“. Da der letzte Senat also ein Tätigwerden sowohl bei der vollständigen Erfassung als auch bei der Verhinderung von Atomtransporten ausschloss, und weil der Umweltausschuss der Bürgerschaft voraussichtlich im ersten Halbjahr 2012 vor der Entscheidung, wie zukünftig mit Nukleartransporten durch den Hafen umzugehen sein wird, stehen wird, stellt die Fraktion DIE LINKE mit dieser Schriftlichen Kleinen Anfrage die achte einer Reihe von Folgeanfragen, um weiterhin möglichst vollständige Zahlen über Anzahl, Art und Umfang der Atomtransporte durch Hamburg verfügbar zu machen.*

*Vor diesem Hintergrund fragen wir den Senat,*

*bezogen auf Transporte von Kernbrennstoffen und sonstigen radioaktiven Stoffen in und aus dem Hamburger Hafen sowie die durch das Hamburger Stadtgebiet ab dem 25.8.2011 erfassten Transporte bis zum Zeitpunkt der Bearbeitung dieser Schriftlichen Kleinen Anfrage:*

*(Bitte die Tabellen in den Anlagen 1 und 2 zur Drs. 20/1354 für alle Transporte entsprechend fortführen, das heißt die Antworten auf die Fragen 1. bis 9. bitte erneut tabellarisch auflisten und nach Datum sortieren.)*

- 1. Wann erfolgten Transporte von Kernbrennstoffen und sonstigen radioaktiven Stoffen (bitte Datum des Eingangs beziehungsweise Ausgangs soweit vorhanden)?*
- 2. Um welche beförderten Kernbrennstoffe und sonstigen radioaktiven Stoffe handelte es sich dabei jeweils?*
- 3. In welchem Umfang und welcher Menge sind Kernbrennstoffe und sonstige radioaktive Stoffe jeweils transportiert worden (bitte Angabe im passenden Maß)?*

4. *Wie hoch war die jeweilige Aktivität der Kernbrennstoffe und sonstigen radioaktiven Stoffe (bitte Angabe im passenden Maß)?*
5. *Wie wurden die Kernbrennstoffe und sonstigen radioaktiven Stoffe jeweils klassifiziert?*
6. *Welche Art von Behältern wurde zum Transport der Kernbrennstoffe und sonstigen radioaktiven Stoffe jeweils verwendet (bitte genaue Typen-Kennung der Behälter angeben)?*
7. *Welche Beförderungsmittel (zum Beispiel Schiff, Bahn oder Lkw) wurden zum Transport der Kernbrennstoffe und sonstigen radioaktiven Stoffe jeweils verwendet?*
8. *Wo wurden die Kernbrennstoffe und sonstigen radioaktiven Stoffe jeweils umgeladen?*
9. *Wie lange wurden die Kernbrennstoffe und sonstigen radioaktiven Stoffe jeweils gelagert?*
10. *Wer war der jeweilige Absender (Firma mit Ortsangabe) der Kernbrennstoffe und sonstigen radioaktiven Stoffe (bitte über die Antwort des Senats in der Anlage zur Drs. 20/1354 hinaus auch bei den sonstigen radioaktiven Stoffen, so möglich, benennen)?*
11. *Wer war der jeweilige Empfänger (Firma mit Ortsangabe) der Kernbrennstoffe und sonstigen radioaktiven Stoffe (bitte in der Anlage auch bei den sonstigen radioaktiven Stoffen benennen, so möglich)?*

Die Angaben zu den meldepflichtigen Kernbrennstofftransporten für den Zeitraum vom 25. August 2011 bis zum 12. Januar 2012 sind in Anlage 1 zusammengestellt. Weitere Daten wurden nicht erfasst.

Daten über die im Gefahrgut-Informationssystem GEGIS gemeldeten Transporte werden bei der Polizei nur für die jeweils letzten drei Monate gespeichert. Die Transportvorgänge mit sonstigen radioaktiven Stoffen für den Zeitraum vom 12. Oktober 2011 bis zum 12. Januar 2012 sind in der Anlage 2 zusammengefasst. Die Dauer des Umschlags, die Namen und Adressen der Absender und Empfänger werden im Gefahrgut-Informationssystem GEGIS nicht erfasst.

*Bezogen auf zukünftige Transporte von Kernbrennstoffen und sonstigen radioaktiven Stoffen in und aus dem Hafen Hamburg sowie durch das Hamburger Stadtgebiet fragen wir soweit Meldungen vorliegen:*

12. *Welche erstmaligen Transportankündigungen sonstiger radioaktiver Stoffe liegen der Genehmigungsbehörde BSU zum Zeitpunkt der Antwort auf diese Anfrage vor (Bitte wenn möglich in Tabelle mit mindestens ETA, ETD, Absender, Empfänger, Klasse/UN, technischem Namen, Stoff, Transportmittel, Behältertyp, Kernbrennstoffmasse und Aktivität.)*

Genehmigungsbehörde für die Beförderung sonstiger radioaktive Stoffe ist – soweit eine Genehmigungspflicht besteht – die am Sitz des Beförderungsunternehmens für den Vollzug der Strahlenschutzverordnung zuständige Behörde. Für Hamburger Betriebe ist dies die Behörde für Gesundheit und Verbraucherschutz. Ausgenommen hiervon sind Großquellen (Aktivitäten größer als  $10^{15}$  Bq). Für Großquellen ist das Bundesamt für Strahlenschutz die zuständige Genehmigungsbehörde. In Hamburg gibt es keinen Betrieb, der eine Großquelle betreibt. § 16 der Strahlenschutzverordnung sieht keine Meldepflicht an die Genehmigungsbehörde für Transporte sonstiger radioaktiver Stoffe vor.

13. *Hat der Senat Informationen über bevorstehende Transporte von MOX-Brennelementen?*

*Wenn ja, welche Informationen liegen dem Senat entsprechend der Fragen 1. bis 11. vor (bitte unbedingt den Absender nennen)?*

*14. Hat der Senat Informationen über bevorstehende Transporte von bestrahlten Brennelementen oder anderem Atommüll?*

*Wenn ja, welche Informationen liegen dem Senat entsprechend der Fragen 1. bis 11. vor (bitte unbedingt den Absender nennen)?*

Nein.

## Anlage 1

Transport-Datum (HH)	Stoffart, Kernbrennstoff-masse (1), Aktivität (2)	Gefahr-gut-Klassifizierung	Be-hälter-typ	Absender	Absendeort	Empfänger	Empfängerort	Schiff (HH)	LKW (HH)	Bahn (HH)	Umschlagort	Lager-zeit (> 24 h)
30.08.2011	Uranhexafluorid (UF6), 9240 kg, 624 GBq	UN2977 B(U)	B(U)	Urenco Deutschland GmbH	Gronau	Westinghouse Electric Company LLC	Columbia / USA	Ja	Ja		Unikai Lagerei- und Speditionsgesellschaft mbH	k. A.
31.08.2011	Uranhexafluorid (UF6), 23100 kg	UN2977 B(U)	B(U)	Eurodif Production	Pierrelatte / F	Westinghouse Electric Sweden	Västeras / S		Ja			-
03.09.2011	Uranhexafluorid (UF6), 9240 kg, 624 GBq	UN2977 B(U)	B(U)	Urenco Deutschland GmbH	Gronau	Global Nuclear Fuels-Americas	Wilmington / USA	Ja	Ja		Unikai Lagerei- und Speditionsgesellschaft mbH	k. A.
07.09.2011	Uranhexafluorid (UF6), 18480 kg	UN2977 B(U)	B(U)	Eurodif Production	Pierrelatte / F	Westinghouse Electric Sweden	Västeras / S		Ja			-
07.09.2011	Uranhexafluorid (UF6), 9240 kg	UN2977 B(U)	B(U)	Urenco Nederland B.V.	Almelo / NL	Westinghouse Electric Sweden	Västeras / S		Ja			-
09.09.2011	Uranhexafluorid (UF6), 8 kg, 0,5 GBq	UN2977 B(U)	B(U)	Global Nuclear Fuels-Americas	Wilmington / USA	Urenco Nederland B.V.	Almelo/ NL	Ja	Ja		Unikai Lagerei- und Speditionsgesellschaft mbH	k. A.
20.09.2011	Unbestrahlte Brennelemente (UO2), 500 kg	UN3327 AF	AF	Westinghouse Electric Sweden	Västeras / S	KKW Chinon	Avoine / F	Ja			Transit	-
27.09.2011	Uranhexafluorid (UF6), 8 kg, 80 GBq	UN2977 B(U)	B(U)	Areva NP	Richland / USA	Urenco Nederland B.V.	Almelo/ NL	Ja	Ja		Unikai Lagerei- und Speditionsgesellschaft mbH	-
28.09.2011	Uranhexafluorid (UF6), 16940 kg	UN2977 B(U)	B(U)	Eurodif Production	Pierrelatte / F	Westinghouse Electric Sweden	Västeras / S		Ja			-
11.10.2011	Uranhexafluorid (UF6), 8 kg, 6,4 GBq	UN2977 B(U)	B(U)	Areva NP	Richland / USA	Urenco Nederland B.V.	Almelo/ NL	Ja	Ja		Unikai Lagerei- und Speditionsgesellschaft mbH	1 d
13.10.2011	Unbestrahlte Brennelemente (UO2), 14200 kg, 1611 GBq	UN3325 IF	IF	OJSC Mashinostroitelny Zavod	Elektrostal / RUS	KKW Beznau	Döttingen / CH	Ja	Ja		HHLA Containerterminal Burchardkai	-
26.10.2011	Uranhexafluorid (UF6), 92400 kg, 624 GBq	UN2977 B(U)	B(U)	Urenco Deutschland GmbH	Gronau	Areva NP	Richland / USA	Ja	Ja		Unikai Lagerei- und Speditionsgesellschaft mbH	k. A.
26.10.2011	Uranhexafluorid (UF6), 8 kg, 40 GBq	UN2977 B(U)	B(U)	Global Nuclear Fuels-Americas	Wilmington / USA	Urenco Nederland B.V.	Almelo/ NL	Ja	Ja		Unikai Lagerei- und Speditionsgesellschaft mbH	-
29.10.2011	Uranhexafluorid (UF6), 27720 kg, 1872 GBq	UN2977 B(U)	B(U)	Urenco Deutschland GmbH	Gronau	Areva NP	Richland / USA	Ja	Ja		Unikai Lagerei- und Speditionsgesellschaft mbH	k. A.

29.10.2011	Uranhexafluorid (UF6) 8 kg, 9 GBq	UN2977 B(U)	Areva NP	Richland / USA	Jrenco Nederland B.V.	Almelo/ NL	Ja	Ja	Unikai Lagerei- und Speditionsgesellschaft mbH	k. A.
05.11.2011	Urandiooxid (UO2), 6000 kg, 318 GBq	UN3327 AF	Areva NP	Richland / USA	Advanced Nuclear Fuels GmbH	Lingen	Ja	Ja	Unikai Lagerei- und Speditionsgesellschaft mbH	-
16.11.2011	Unbestrahlte Brennelemente (UO2), 21120 kg, 2485 GBq	UN3325 IF	OJSC Mashinostroitelny Zavod	Elektrostal / RUS	KKW Gösken-Däniken	Däniken / CH	Ja	Ja	HHLA Containerterminal Burchardkai	2,1 d
26.11.2011	U sonst., 1206 kg, 190 GBq	UN3327 AF	Advanced Nuclear Fuels GmbH	Lingen	Areva NP	Richland / USA	Ja	Ja	Unikai Lagerei- und Speditionsgesellschaft mbH	k. A.
06.12.2011	Uranhexafluorid (UF6) 8 kg, 1,1 GBq	UN2977 B(U)	Global Nuclear Fuels-Americas	Wilmington / USA	Jrenco Nederland B.V.	Almelo/ NL	Ja	Ja	Unikai Lagerei- und Speditionsgesellschaft mbH	k. A.
06.12.2011	Uranhexafluorid (UF6) 27720 kg, 1544 GBq	UN2977 B(U)	Urenco Deutschland GmbH	Gronau	Westinghouse Electric Advanced Company LLC	Columbia / USA	Ja	Ja	Unikai Lagerei- und Speditionsgesellschaft mbH	-
14.12.2011	Uranhexafluorid (UF6) 4620 kg, 353 GBq	UN2977 B(U)	Techtsnabexport	Moskau / RUS	Advanced Nuclear Fuels GmbH	Lingen	Ja	Ja	HHLA Containerterminal Burchardkai	-
15.12.2011	Uranhexafluorid (UF6) 8 kg, 3,2 GBq	UN2977 B(U)	Areva NP	Richland / USA	Jrenco Nederland B.V.	Almelo/ NL	Ja	Ja	Unikai Lagerei- und Speditionsgesellschaft mbH	k. A.
20.12.2011	Unbestrahlte Brennelemente (UO2), 4400 kg	UN3327 AF	Westinghouse Electric Sweden	Västerås / S	KKW Dampierre	Ouzouer sur Loire / F	Ja	Ja		-
21.12.2011	Uranhexafluorid (UF6) 8 kg, 3,8 GBq	UN2977 B(U)	Areva NP	Richland / USA	Jrenco Nederland B.V.	Almelo/ NL	Ja	Ja	Unikai Lagerei- und Speditionsgesellschaft mbH	1 d
27.12.2011	Uranhexafluorid (UF6) 5 kg, 3,2 GBq	UN2977 B(U)	Areva NP	Richland / USA	Jrenco Nederland B.V.	Almelo/ NL	Ja	Ja	Unikai Lagerei- und Speditionsgesellschaft mbH	-
04.01.2012	Unbestrahlte Brennelemente (UO2), 5900 kg	UN3324 IF	Westinghouse Electric Sweden	Västerås / S	KKW Leibstadt	Leibstadt/CH	Ja	Ja		-
08.01.2012	Urandiooxid (UO2), 11000 kg	UN3327 AF	Westinghouse Electric Sweden	Västerås / S	KKW Grafenheinfeld	Grafenheinfeld	Ja	Ja		-
11.01.2012	Unbestrahlte Brennelemente (UO2), 11000 kg	UN3327 AF	Westinghouse Electric Sweden	Västerås / S	KKW Grafenheinfeld	Gravelines / F	Ja	Ja		-

Genehmigungspflichtige Kernbrennstoff-Transporte Hamburg 25.08.2011 - 12.01.2012

## Anlage 2

ETA	ETD	Absender (in GEGIS nur Ladehäfen vorhanden)	Empfänger (in GEGIS nur Losehäfen vorhanden)	Klasse / UN-Nr.	richtiger technischer Name	Stoff	Verpackung	Transportmittel	Umschlagort	Erdmassen	max. Aktivität
12.10.2011		Namibia / Walvis Bay	D / Hamburg	7/2912	RADIOACTIVE MATERIAL, LOW SPECIFIC ACTIVITY (LSA-I)	Uraneerzkonzentrat USO8	630 x IP1	Schiff	k.A.	268.966,80 kg	5032 GBq
28.10.2011		USA / Seattle	D / Hamburg	7/2912	RADIOACTIVE MATERIAL, LOW SPECIFIC ACTIVITY (LSA-I)	Uraneerzkonzentrat USO8	241 x IP1	Schiff	k.A.	101.067,3 kg	2640 GBq
29.10.2011		USA/ Baltimore	D / Hamburg	7/2908	RADIOACTIVE MATERIAL, EXCEPTED PACKAGE - EMPTY PACKAGING	k.A.	5 empty packages Typ A	Schiff	k.A.	7.014,00 kg	k.A.
02.11.2011		RUS / St. Petersburg	D / Hamburg	7/2912	RADIOACTIVE MATERIAL, LOW SPECIFIC ACTIVITY (LSA-I)	Uraneerzkonzentrat USO8	100 x IP1	Schiff	k.A.	48.787,90 kg	917 GBq
12.11.2011		USA / New York	D / Hamburg	7/2908	RADIOACTIVE MATERIAL, EXCEPTED PACKAGE - EMPTY PACKAGING	k.A.	8 empty packages Typ A	Schiff	k.A.	12.175,00 kg	k.A.
15.11.2011		RUS / St. Petersburg	D / Hamburg	7/2912	RADIOACTIVE MATERIAL, LOW SPECIFIC ACTIVITY (LSA-I)	Uraneerzkonzentrat USO8	180 x IP1	Schiff	k.A.	87.199,70 kg	2284 GBq
17.11.2011		Namibia / Walvis Bay	D / Hamburg	7/2912	RADIOACTIVE MATERIAL, LOW SPECIFIC ACTIVITY (LSA-I)	Uraneerzkonzentrat USO8	240 x IP1	Schiff	k.A.	76.846,80 kg	656 GBq
20.11.2011	20.11.2011	D / Hamburg	USA / Baltimore	7/2910	RADIOACTIVE MATERIAL, EXCEPTED PACKAGE - LIMITED QUANTITY OF MATERIAL	k.A.	82 x IP1	Schiff	k.A.	12.805,00 kg	k.A.
21.11.2011		USA / Oakland	D / Hamburg	7/2912	RADIOACTIVE MATERIAL, LOW SPECIFIC ACTIVITY (LSA-I)	Uraneerzkonzentrat USO8	480 x IP1	Schiff	k.A.	193.000,00 kg	3860 GBq
25.11.2011		Canada / Halifax	D / Hamburg	7/2908	RADIOACTIVE MATERIAL, EXCEPTED PACKAGE - EMPTY PACKAGING	k.A.	8 x empty packages	Schiff	k.A.	19.794,00 kg	20KBq
26.11.2011		Canada / Montreal	D / Hamburg	7/2912	RADIOACTIVE MATERIAL, LOW SPECIFIC ACTIVITY (LSA-I)	Uraneerzkonzentrat USO8	140 x IP1	Schiff	k.A.	64.364,00 kg	k.A.
26.11.2011		Belgien / Antwerpen	Canada / Montreal	7(6)/2978	RADIOACTIVE MATERIAL, URANIUM HEXAFLUORIDE	Uranhexafluorid	24 x Typ B(U)	Schiff	k.A.	58.200,00 kg	2,4 GBq
06.12.2011	29.11.2011	D / Hamburg	Argentinien / Buenos Aires	7/2912	RADIOACTIVE MATERIAL, LOW SPECIFIC ACTIVITY (LSA-I)	Uraneerzkonzentrat USO8	14 x IP3	Schiff	k.A.	64.400,00 kg	1300 GBq
14.12.2011		RUS / St. Petersburg	D / Hamburg	7(6)/2978	RADIOACTIVE MATERIAL, URANIUM HEXAFLUORIDE	Uranhexafluorid	24 x Typ B(U)	Schiff	k.A.	291.672,00 kg	120,38 TBq
15.12.2011		USA / New York	D / Hamburg	7(6)/2977	RADIOACTIVE MATERIAL, URANIUM HEXAFLUORIDE, FISSILE	Uranhexafluorid	3 x TYP B(U)	Schiff	k.A.	11.428,30 kg	353 GBq
23.12.2011		Namibia / Walvis Bay	D / Hamburg	7/2908	RADIOACTIVE MATERIAL, EXCEPTED PACKAGE - EMPTY PACKAGING	k.A.	4 Cylinder	Schiff	k.A.	6.145,00 kg	10 Bq
			D / Hamburg	7/2912	RADIOACTIVE MATERIAL, LOW SPECIFIC ACTIVITY (LSA-I)	Uraneerzkonzentrat USO8	423 x IP1	Schiff	k.A.	163.202,40 kg	3300 GBq

Transporte sonstiger radioaktiver Stoffe bis 12.01.2012

Seite 1 von 2

24.12.2011	Canada / Halifax	D / Hamburg	7/2908	RADIOACTIVE MATERIAL, EXCEPTED PACKAGE - EMPTY PACKAGING	k.A.	4 x Typ A	Schiff	k.A.	6.177,00 kg	0,64 GBq
24.12.2011	RUS / St. Petersburg	D / Hamburg	7/2912	RADIOACTIVE MATERIAL, LOW SPECIFIC ACTIVITY (LSA-I)	Urankonzentrat USO3	1116 Drums Typ 44/B	Schiff	k.A.	467.596,50kg	7566 GBq
28.12.2011	USA / New York	D / Hamburg	7/2912	RADIOACTIVE MATERIAL, LOW SPECIFIC ACTIVITY (LSA-I)	Urankonzentrat USO3	289 steel drums	Schiff	k.A.	121.659,90 kg	3080 GBq
28.12.2011	D / Hamburg	Canada / Montreal	7/2912	RADIOACTIVE MATERIAL, LOW SPECIFIC ACTIVITY (LSA-I)	Urankonzentrat USO3	1116 metall drums	Schiff	k.A.	448.996,25 kg	8205,7 GBq

**Erklärungen zur Tabelle:**

ETA: Estimated time of arrival (voraussichtliche Ankunftszeit)

ETD: Estimated Time of Departure (Abfahrt)

Klasse / UN: UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (Gefährgut-Kennzeichnungsnummer der Vereinten Nationen)

Verpackung: Gemäß den Gefährgutvorschriften der jeweiligen Verkehrsträger

k.A.: Keine Angabe